

户口申请表 (非个人客户)

1. BUSINESS PARTICULARS 企业摘要

Registered Company Name in English ¹ 公司注册英文名称 ¹					Registered Company Name in Chinese 公司注册中文名称				
Type 种类:	<input type="checkbox"/> Business Registration Number (applicable to Hong Kong company) 商业登记号码 (香港公司适用)			<input type="checkbox"/> Certificate of Incorporation Number (applicable to overseas company) 公司注册号码 (海外公司适用)			<input type="checkbox"/> Other Number 其他号码		
Date of Establishment 成立日期 (Limited Company, Limited Partnership Fund, Open-ended Fund Company : Mandatory, Other: Optional) (有限公司，有限合伙基金，开放式基金型公司：必须填写，其他：可以不填)			Day 日 Month 月 Year 年		Date of Business Commenced 开业日期			Day 日 Month 月 Year 年	
Company Type 公司类别			<input type="checkbox"/> Limited Company 有限公司 <input type="checkbox"/> Limited Partnership Fund 有限合伙基金		<input type="checkbox"/> Partnership 合伙公司 <input type="checkbox"/> Open-ended Fund Company 开放式基金型公司		<input type="checkbox"/> Sole Proprietorship 独资经营公司 <input type="checkbox"/> Other, please specify 其他, 请注明		
Social Enterprise 社会企业			<input type="checkbox"/> Yes 是		<input type="checkbox"/> No 否				
Place Where Parent Company / Head Office is Located 母公司/总公司所在地					Place of Registration 公司注册地				
Place Where Major Business is Operated 主要业务营运国家/地区					Description of Business / Industry 业务/行业描述				
Office Telephone Number 办事处电话号码					Office Fax Number 办事处传真号码				
Country / Region Code 国家/地区号码					Country / Region Code 国家/地区号码				
Area 地区					Area 地区				
Telephone Number 电话号码					Fax Number 传真号码				
Business Email Address 商用电子邮箱地址									
Registered Address 公司注册地址			Flat / Room 室 / 房 Block 座 Floor 层 Name of Building 大厦名称						
			No. and Name of Street 街道号数及名称 District 地区						
			<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龙 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> Other Country / Region 其他国家/地区						
			Postal Code 邮政编码:						
Correspondence Address, if different from Registered Address 通讯地址，如与公司注册地址不同 (will be used for statement and other communications 将被用于月结单和其他信息的寄送)			Correspondence Address in English 英文通讯地址						
			Flat / Room 室 / 房 Block 座 Floor 层 Name of Building 大厦名称						
			No. and Name of Street 街道号数及名称 District 地区						
			<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龙 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> Other Country / Region 其他国家/地区						
			Postal Code 邮政编码:						
			Correspondence Address in Chinese 中文通讯地址						
			Flat / Room 室 / 房 Block 座 Floor 层 Name of Building 大厦名称						
			No. and Name of Street 街道号数及名称 District 地区						
			<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龙 <input type="checkbox"/> New Territories 新界 <input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> Other Country / Region 其他国家/地区						
			Postal Code 邮政编码:						
Preferred Correspondence Address Language 首选通讯地址语言 <input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 中文									
(Note: Please note that due to certain constraints, for certain products and services, the Bank will use English Correspondence Address. Please also provide English Correspondence Address if Chinese Correspondence Address is provided above only. 注: 请注意，由于某些限制，对于某些产品和服务，银行将使用英文通讯地址。如果以上只提供中文通讯地址，请亦提供英文通讯地址。)									

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

2. ACCOUNT TYPE 户口类型

<input type="checkbox"/> MCY Savings Account 多种货币储蓄账户 (MCISB) <input type="checkbox"/> Designated Basic Account 指定基本账户 (Including HKD, USD and RMB 包括港元、美元及人民币); or <input type="checkbox"/> On Demand Account 自选货币账户* *HKD account will be opened by default 自动开立港元账户 <input type="checkbox"/> USD 美元 <input type="checkbox"/> RMB 人民币 <input type="checkbox"/> DKK 丹麦克郎 <input type="checkbox"/> NOK 挪威克郎 <input type="checkbox"/> AUD 澳元 <input type="checkbox"/> CAD 加拿大元 <input type="checkbox"/> CHF 瑞士法郎 <input type="checkbox"/> EUR 欧罗 <input type="checkbox"/> GBP 英镑 <input type="checkbox"/> JPY 日元 <input type="checkbox"/> NZD 纽元 <input type="checkbox"/> SEK 瑞典克郎 <input type="checkbox"/> SGD 新加坡元 Remarks 备注: _____	<input checked="" type="checkbox"/> Fixed/Time Deposit Account 定期存款账户 <input type="checkbox"/> Bills Account 押汇服务账户 Please note that HKD Current Account will be defaulted as Bills Account for Bills Transaction. If you do not wish to have such default arrangement, please specify (ONE) account _____ as Bills Account. Unless otherwise stipulated in the relevant application form for Bills Transaction, relevant Bills charges, Commission and Month-end Interest will be settled by such Bills Account. 请注意，贵司港元往来账户将会被预设为押汇服务账户以进行押汇交易。如您不希望有这种预设安排，请指定（一个）账户 _____ 作为押汇服务账户。除在相关押汇交易申请书有列明外，押汇相关费用、佣金及利息将由该押汇服务账户进行结算。 Please deliver to me/us the Cheque Book(s) (if applicable) by ordinary mail. ² 请以普通邮递向本人（等）寄上以下支票簿（如适用）。 ² <input type="checkbox"/> No. of HKD Cheque Book(s): _____ 本港币支票簿 <input type="checkbox"/> No. of RMB Cheque Book(s): _____ 本人民币支票簿 <input type="checkbox"/> No. of USD Cheque Book(s): _____ 本美元支票簿
<input type="checkbox"/> Current Account 往来账户 <input type="checkbox"/> HKD 港元 <input type="checkbox"/> RMB 人民币 <input type="checkbox"/> USD Save & Cheque Account 美元 Save & Cheque 账户 (SCIOD)	
<input type="checkbox"/> Others 其他 _____	
<input type="checkbox"/> Phone Banking Services Account ³ 电话理财服务户口 ³	

Multi-currency account
We may add a new currency to the multi-currency account when:
(a) you receive funds in that currency;
(b) you apply for, and we grant you, an overdraft limit in that currency; or
(c) we make that currency available to your account or service, or in any other case where we think it is necessary to add that currency.

多种货币账户
本行可能就以以下情况把新的币种增加到贵司的多种货币账户：
(a) 贵司收到该新的币种的资金；
(b) 本行接纳贵司申请的该新的币种的透支额；或
(c) 本行为贵司提供的融资或银行服务或任何其他情况下，本行认为增加该新的币种是必要或可取。

1 For a Limited Partnership Fund, please include the name of the General Partner. For an Open-ended Fund Company which is an umbrella fund, please include the name(s) of the relevant sub-fund(s). 有限合伙基金请包括普通合伙人名称。伞子开放式基金型公司请包括相关的子基金名称。
2 Please take note of Item 6 in Declarations. 请注意声明之第 6 项。
3 Please take note of Item 7 in Declarations. 请注意声明之第 7 项。Phone Banking Services Account will be able to access all Accounts. 电话理财服务户口将可检视所有户口。

FOR BANK USE ONLY 银行专用

CIF No.

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

3. BACKGROUND OF THE COMPANY 企业背景资料

Purpose of Account 开户目的	<input type="checkbox"/> Business Operations 业务营运 <input type="checkbox"/> Standby for Project 备用作项目			<input type="checkbox"/> Lending 贷款 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 请说明: _____	<input type="checkbox"/> Holding Funds 保存资金
Annual Sales Turnover 年度营业额	Currency 货币 _____ Amount 金额 _____	Years of Experience in Business 行业经验 _____ Year(s) / 年			
Place of Major Suppliers, if any 主要供应商所在国家/地区	<input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> US 美国 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____	Sales Target Market 销售目标市场	<input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> US 美国 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____		
Number of Employees 雇员人数	HK SAR 香港 _____ (Employee/雇员) China 中国 _____ (Employee/雇员) Other areas, please specify 其他地区, 请说明 _____ (Employee/雇员)				
Associated Companies* and Account(s) Maintained with DBS Bank (Hong Kong) Limited ("the Bank") 联系公司*及于星展银行(香港)有限公司("银行")开立的账户	Company Name 公司名称	Account Type 账户类别	Account Number 账户号码		
Source of Funds 资金来源	Type of Source of Funds 资金来源类型	<input type="checkbox"/> Business Owner 公司所有者 <input type="checkbox"/> Return on investment 投资回报 <input type="checkbox"/> Sales proceeds 销售款 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 请注明 _____			
	Means of Source of Funds 资金来源方式	(Applicant can tick more than one box 申请人可选择多于一个方式) <input type="checkbox"/> Cash 现金 <input type="checkbox"/> Cheque 支票 <input type="checkbox"/> Demand Draft 汇票 <input type="checkbox"/> Telegraphic Transfer 电汇 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 请注明 _____			
	Origin of Source of Funds 资金来源地	(Applicant can tick more than one box and specify the major Country / Region, if possible 可选择多于一个地方及列明主要来源国家/地区) <input type="checkbox"/> Hong Kong SAR 香港 <input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> US 美国 <input type="checkbox"/> Other Countries (Country / Region), please specify 其他国家/地区, 请注明 _____			
Anticipated Monthly Volume and Type of Activity 账户收支月交易量	Deposits 存款 (including inward remittance) (包括汇入汇款)	No. of items 交易量(宗): <input type="checkbox"/> 1 – 20 <input type="checkbox"/> 21 – 50 <input type="checkbox"/> >50	Currency 货币 _____ Anticipated Total Dollar Amount 涉及总金额 _____		
	Withdrawals 支取 (including outward remittance) (包括汇出汇款)	No. of items 交易量(宗): <input type="checkbox"/> 1 – 20 <input type="checkbox"/> 21 – 50 <input type="checkbox"/> >50	Currency 货币 _____ Anticipated Total Dollar Amount 涉及总金额 _____		
Details of Referee (if applicable) 中介人公司或介绍人资料(如适用)	Please provide below name of the referee (i.e. name of the intermediary company / individual referee) if this application is referred by them. 若是次开户申请是由中介人公司或介绍人转介, 请于以下提供其名称				

*Associated Companies refer to companies whose any shareholder(s) is/are the same as that of the company authorising the submission of this Account Opening Form.
联系公司指与授权呈交本户口申请表的公司拥有任何相同股东的公司。

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

4. ACCOUNT USERS AND SERVICES (IDEAL Internet Banking) 户口使用者及服务 (IDEAL 网上理财)

(Please ✓ the services that you want to subscribe 请在所选服务的方格内加上剔号 ✓)

User 1 用户 1 (Default as Account Contact Person⁴ 预设为用户口联络人⁴)

☐ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Ms 女士 ☐ Miss 小姐

User Name in English 使用者英文名称

User Name in Chinese 使用者中文名称

Job Title 职衔

H.K.I.D. / Passport No.
香港身份证 / 护照号码

Nationality (Country/ Region)
国籍 (国家/地区)

_____-_____(Office 办事处)

Country / Region Code Area 地区 + Telephone Number 电话号码
国家/地区号码

_____-_____(Mobile 手提电话)⁵

Country / Region Code Area 地区 + Telephone Number 电话号码
国家/地区号码

Mobile number is required for receiving SMS notification from bank on IDEAL services
须提供手提电话号码以接收IDEAL短讯提示

Business Email Address⁶ 商用电子邮箱地址⁶

☐ Director 董事 ☐ Shareholder 股东 ☐ Sole Proprietor 独资经营者 ☐ Partner 合伙人

☒ Account Contact Person⁴ 户口联络人⁴

IDEAL Internet Banking⁷ IDEAL 网上理财⁷ (To customise the role of this user, please cross out the entire "IDEAL Internet Banking" section and submit a separate DBS IDEAL Registration Form. 若要自订此用户职能, 请划掉「IDEAL网上理财」部分, 并请另行呈交星展IDEAL网上理财登记表格。)

Roles 职能:

☒ **Transaction Authoriser⁸ & Customer Self Administrator⁹**

交易授权人⁸及客户自助管理员⁹

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

Can approve transactions¹⁰ 可以批核交易¹⁰

Can add, delete, manage users, and change authorisation policy 可新增、移除、管理用户及授权政策

Special Instruction(s) 特别指示: _____

Choice of 2-Factor Authentication (2FA) Modes 双重认证模式选择:

Note: The default 2FA mode will be the IDEAL digital token.

备注: 预设IDEAL数码编码器为双重认证模式。

☒ IDEAL digital token ☐ IDEAL security device (physical token)

(Security Authentication via smartphone)

(*HK\$250 per token)

IDEAL数码编码器 (经由智能手机进行保安认证)

IDEAL实体保安编码机 (*每部HK\$250)

User 2 用户 2

☐ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Ms 女士 ☐ Miss 小姐

User Name in English 使用者英文名称

User Name in Chinese 使用者中文名称

Job Title 职衔

H.K.I.D. / Passport No.
香港身份证 / 护照号码

Nationality (Country/ Region)
国籍 (国家/地区)

_____-_____(Office 办事处)

Country / Region Code Area 地区 + Telephone Number 电话号码
国家/地区号码

_____-_____(Mobile 手提电话)⁵

Country / Region Code Area 地区 + Telephone Number 电话号码
国家/地区号码

Mobile number is required for receiving SMS notification from bank on IDEAL services
须提供手提电话号码以接收IDEAL短讯提示

Business Email Address⁶ 商用电子邮箱地址⁶

☐ Director 董事 ☐ Shareholder 股东 ☐ Sole Proprietor 独资经营者 ☐ Partner 合伙人

☐ Account Contact Person⁴ 户口联络人⁴

IDEAL Internet Banking⁷ IDEAL 网上理财⁷ (To customise the role of this user, please submit a separate DBS IDEAL Registration Form. 若要自订此用户职能, 请另行呈交星展IDEAL网上理财登记表格。)

Roles 职能:

☐ **Transaction Authoriser⁸ & Customer Self Administrator⁹**

交易授权人⁸及客户自助管理员⁹

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

Can approve transactions¹⁰ 可以批核交易¹⁰

Can add, delete, manage users, and change authorisation policy 可新增、移除、管理用户及授权政策

Special Instruction(s) 特别指示: _____

☐ **Transaction Maker¹¹ 交易经手人¹¹**

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

☐ **Enquiry Only User 仅查询人**

Can check account balances 可查询账户

Choice of 2-Factor Authentication (2FA) Modes 双重认证模式选择:

Note: The default 2FA mode will be the IDEAL digital token.

备注: 预设IDEAL数码编码器为双重认证模式。

☒ IDEAL digital token ☐ IDEAL security device (physical token)

(Security Authentication via smartphone)

(*HK\$250 per token)

IDEAL数码编码器 (经由智能手机进行保安认证)

IDEAL实体保安编码机 (*每部HK\$250)

User 3 用户 3

☐ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Ms 女士 ☐ Miss 小姐

User Name in English 使用者英文名称

User Name in Chinese 使用者中文名称

Job Title 职衔

H.K.I.D. / Passport No.
香港身份证 / 护照号码

Nationality (Country/ Region)
国籍 (国家/地区)

_____-_____(Office 办事处)

Country / Region Code Area 地区 + Telephone Number 电话号码
国家/地区号码

_____-_____(Mobile 手提电话)⁵

Country / Region Code Area 地区 + Telephone Number 电话号码
国家/地区号码

Mobile number is required for receiving SMS notification from bank on IDEAL services
须提供手提电话号码以接收IDEAL短讯提示

Business Email Address⁶ 商用电子邮箱地址⁶

☐ Director 董事 ☐ Shareholder 股东 ☐ Sole Proprietor 独资经营者 ☐ Partner 合伙人

☐ Account Contact Person⁴ 户口联络人⁴

IDEAL Internet Banking⁷ IDEAL 网上理财⁷ (To customise the role of this user, please submit a separate DBS IDEAL Registration Form. 若要自订此用户职能, 请另行呈交星展IDEAL网上理财登记表格。)

Roles 职能:

☐ **Transaction Authoriser⁸ & Customer Self Administrator⁹**

交易授权人⁸及客户自助管理员⁹

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

Can approve transactions¹⁰ 可以批核交易¹⁰

Can add, delete, manage users, and change authorisation policy 可新增、移除、管理用户及授权政策

Special Instruction(s) 特别指示: _____

☐ **Transaction Maker¹¹ 交易经手人¹¹**

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

☐ **Enquiry Only User 仅查询人**

Can check account balances 可查询账户

Choice of 2-Factor Authentication (2FA) Modes 双重认证模式选择:

Note: The default 2FA mode will be the IDEAL digital token.

备注: 预设IDEAL数码编码器为双重认证模式。

☒ IDEAL digital token ☐ IDEAL security device (physical token)

(Security Authentication via smartphone)

(*HK\$250 per token)

IDEAL数码编码器 (经由智能手机进行保安认证)

IDEAL实体保安编码机 (*每部HK\$250)

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

4. ACCOUNT USERS AND SERVICES (Internet Banking) 户口使用者及服务 (网上理财) (Please ✓ the services that you want to subscribe 请在所选服务的方格内加上剔号 ✓)

User 4 用户 4

☐ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Ms 女士 ☐ Miss 小姐

User Name in English 使用者英文名称

User Name in Chinese 使用者中文名称

Job Title 职衔

H.K.I.D. / Passport No.
香港身份证 / 护照号码

Nationality (Country/ Region)
国籍 (国家/地区)

Country / Region Code 国家/地区代码 Area 地区 + Telephone Number 电话号码 (Office 办事处)

Country / Region Code 国家/地区代码 Area 地区 + Telephone Number 电话号码 (Mobile 手提电话)⁵

Mobile number is required for receiving SMS notification from bank on IDEAL services
须提供手提电话号码以接收IDEAL短讯提示

Business Email Address ⁶ 商用电子邮箱地址 ⁶

☐ Director 董事 ☐ Shareholder 股东 ☐ Sole Proprietor 独资经营者 ☐ Partner 合伙人

☐ Account Contact Person⁴ 户口联络人 ⁴

IDEAL Internet Banking⁷ IDEAL 网上理财⁷ (To customise the role of this user, please submit a separate DBS IDEAL Registration Form. 若要自订此用户职能, 请另行呈交星展IDEAL网上理财登记表格。)

Roles 职能:

☐ **Transaction Authoriser⁸ & Customer Self Administrator⁹**
交易授权人⁸及客户自助管理员⁹

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

Can approve transactions¹⁰ 可以批核交易¹⁰

Can add, delete, manage users, and change authorisation policy 可新增、移除、管理用户及授权政策

Special Instruction(s) 特别指示:

☐ **Transaction Maker¹¹ 交易经手人¹¹**

Can create transactions and check account balances 可建立交易及查询账户

☐ **Enquiry Only User 仅查询人**

Can check account balances 可查询账户

Choice of 2-Factor Authentication (2FA) Modes 双重认证模式选择:

Note: The default 2FA mode will be the IDEAL digital token.

备注: 预设IDEAL数码编码器为双重认证模式。

☒ IDEAL digital token

(Security Authentication via smartphone)

☐ IDEAL security device (physical token)

(*HK\$250 per token)

IDEAL数码编码器 (经由智能手机进行保安认证)

IDEAL实体保安编解码机 (*每部HK\$250)

• Relevant charges may apply. Your CA / SA / MCY Account will be used to settle any related IDEAL eReports charges. For details, please refer to www.dbs.com.hk. IDEAL eReports includes notifications for (1) inward / outward CHATS and Telegraphic Transfer transactions and (2) Trade Finance alerts. 牵涉相关收费, 详情请参阅www.dbs.com.hk, 银行将于贵公司往来 / 储蓄 / 多种货币户口自动扣除 IDEAL 电子报告相关费用。IDEAL 电子报告包括 (1) 汇入/汇出的CHATS 本地汇款及电汇交易的通知和 (2) 贸易融资通知。

4 Please indicate at least 1 Account User as Account Contact Person. Upon successful application, a Welcome Pack with initial login credentials will be sent to the Contact Person(s), subsequent matters related to IDEAL services will also be liaised with the Contact Person(s). 请指定至少 1 位户口使用者为户口联络人。申请成功后, 联络人将收到载有首次登入资料的迎新包, 其后有关IDEAL事宜亦会与联络人连系。

5 Mandatory for IDEAL Internet Banking SMS services. IDEAL 网上理财手机短讯通知服务用户必须提供。

6 Mandatory for IDEAL Internet Banking Email services. IDEAL 网上理财电子邮箱通知服务用户必须提供。

7 IDEAL Internet Banking will be able to access all Accounts for Cash Management and Trade Finance service. Trade Finance function is only applicable to non-individual customer(s) with Bills Account. For customised settings for specific users in IDEAL Internet Banking, please submit the separate DBS IDEAL Registration Form. IDEAL网上理财将可检视所有户口用以现金管理及贸易融资服务。贸易融资功能只适用于持有押汇服务账户之非个人客户。如个别用户需要在IDEAL网上理财上作个人化设定, 请另行呈交星展IDEAL网上理财登记表格。

8 Transaction Authoriser(s) can approve transactions that include Payments, Payroll, Collections, Fixed Deposit and Trade Finance. To become a Transaction Authoriser, user is required to provide supporting documents that include: Certified true copy of (i) ID / passport and (ii) residential address proof issued in the last 6 months (e.g. recent utility or phone bill, bank statement or correspondence from a government agency). 交易授权人可批核的交易包括付款、发薪、收款、定期存款及贸易融资。申请成为交易授权人, 用户必须提供认证核实的文件, 包括 (i) 身份证明文件 / 护照副本及 (ii) 六个月内发出的住宅地址证明(例如: 近期的公共服务或电话费账单、银行结单或政府部门的信件)。

9 Customer Self Administrator(s) will have authority and responsibility for the set-up, administration, maintenance and ongoing use of and access to IDEAL on behalf of the company, including without limitation appointing or removing users, access to accounts and services, managing company authorisation policy and managing company profile in IDEAL. Given the wide powers conferred on the appointed Customer Self Administrator(s), Customer Self Administrator(s) should be person(s) within the organisation with sufficient executive power and authority. The Customer Self Administrator(s) and the organisation are responsible for ensuring that appropriate and adequate internal controls, procedures and security measures are in place to prevent any fraud, abuse or unauthorised acts or omissions by administrator(s), please take note of item 9 in Declarations. To become a Customer Self Administrator(s), user is required to provide supporting documents that include: Certified true copy of (i) ID / passport and (ii) residential address proof issued in the last 6 months (e.g. recent utility or phone bill, bank statement or correspondence from a government agency). 客户自助管理员将具有代表公司进行设置、管理、维护以及对IDEAL持续使用和访问的权力和责任, 当中包括但不限于任命或删除用户、修改任何用户对账户和服务的访问权限、管理IDEAL的公司授权政策和管理公司资料。鉴于被任命的管理员具有广泛的权力, 客户自助管理员应是组织内具有足够执行能力和权限的人。客户自助管理员及其组织应确保其具有适当的内部监控程序并采取安全措施以防止管理员进行任何欺诈、滥用或未经授权的行为/疏忽。请注意声明之第9项。申请成为客户自助管理员, 用户必须提供认证核实的文件, 包括 (i) 身份证明文件 / 护照副本及 (ii) 六个月内发出的住宅地址证明(例如: 近期的公共服务或电话费账单、银行结单或政府部门的信件)。

10 Authorisation Class is defaulted as A. You can choose to change it to other Authorisation Class by providing a Special Instruction. Please also refer Section 5 for authorisation profile on IDEAL. 授权组别预设为A, 您可透过填写特别指示将其更改为其他授权组别。IDEAL授权资料详情: 请参考第5部分。

11 Transaction Maker can create transactions that include Payments, Payroll, Collections, Fixed Deposit and Trade Finance. 交易经手人可建立的交易包括付款、发薪、收款、定期存款及贸易融资。

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

5. AUTHORISATION PROFILE ON IDEAL 在 IDEAL 的授权资料

Service Type(s) 服务种类

Cash Management & Trade Finance 现金管理及贸易融资

Amount 金额 HK\$

From 由

To 至

Authorisation Requirement 授权组合

No. of Authorisor(s) required 授权人数

Special Instruction(s) 特别指示

Customised combination(s) 自定义授权组合

\$ _____	\$ _____	Any 任何	<input type="checkbox"/> 1位	<input type="checkbox"/> 2位	OR	_____	<input type="checkbox"/> Sequential 按指定顺序
\$ _____	\$ _____	Any 任何	<input type="checkbox"/> 1位	<input type="checkbox"/> 2位	OR	_____	<input type="checkbox"/> Sequential 按指定顺序
\$ _____	\$ _____	Any 任何	<input type="checkbox"/> 1位	<input type="checkbox"/> 2位	OR	_____	<input type="checkbox"/> Sequential 按指定顺序

6. MULTI-COMPANY SET UP ON IDEAL (IF APPLICABLE) 在 IDEAL 登记的联系公司 (如适用)

(Please choose only one to complete. 请选择其中一项填写。)

- ☐ For the company specified in Section 1 which has associated company(ies):
如本表格第 1 部分内所登记的公司有联系公司：

ADD and LINK the following associated company(ies) to the company's IDEAL portfolio:

新增并连结以下联系公司至本公司的 IDEAL 服务：

Name of Associated Company(ies) 联系公司：

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

OR
或

- ☐ For the company specified in Section 1 which is an associated company of another company:
如本表格第 1 部分内所登记的公司是其他公司的联系公司：

ADD and LINK the company to the following company's IDEAL portfolio:

新增并连结以下联系公司至本公司的 IDEAL 服务：

Name of Principal Company(ies) 主公司：

1. _____

Notes 附注：

- To complete the multi-company setup, Principal Company is required to complete IDEAL Maintenance Form.
主公司需填写 IDEAL 服务更改表格以完成联系公司登记。

7. SINGLE MANAGEMENT CONTROL 单一管理监控

Please ☒ the desired service control. 请在所选服务控制的方格内加上剔号 ☒.

DBS Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank", which expression includes its successors and assigns) recommends dual management control for all transactions initiated via the system. This segregation of duties is to ensure no single person could initiate and approve transactions that would result in fraudulent actions. Unless otherwise specified, dual authority would be the default setting (except for single user).

星展银行（香港）有限公司（“银行”，包括其继承人及受让人）建议采纳双重管理监控透过系统进行各项交易。此举确保不会由于任何一名人士能够同时经手及批核交易而发生欺诈行为。除另有指明外，双重控制将为预设模式（除非只有一名用户）。

RISK DISCLOSURE STATEMENT FOR THE APPLICATION OF SINGLE MANAGEMENT CONTROL IN IDEAL

采纳 IDEAL 单一管理监控模式的风险披露声明

This disclosure statement discusses the characteristics and risks of having a single management control ("Single Management Control") for transactions initiated through IDEAL provided by the Bank. For all transactions initiated through IDEAL, the system defaults to have dual management control ("Dual Management Control") in place such that no single person could initiate and approve transactions that would result in fraudulent actions.

本披露声明论述采纳单一管理监控模式（「单一管理监控」）于银行提供的 IDEAL 服务进行交易之性质和风险。透过 IDEAL 进行的交易一律预设为采纳双重管理监控（「双重管理监控」），以确保不会由于任何一名人士能够同时经手及批核交易而发生欺诈行为。

Dual Management Control is a procedure whereby the active involvement of two or more people is required to complete a specified process. This involves having a person responsible for creating the transaction and another individual of higher authority to approve the transaction in the system.

在双重管理监控的程序规定下，必须由两名或以上人士参与完成特定项目，由一人负责在系统订立交易，而另一名具有较高权力的人士则负责批核交易。

Dual Management Control is one of the foundations of Information Security as it is based upon the premise that, for a breach to be committed, then both parties would need to be in collusion and, because one should always alternate the pairs of people, it would require a much greater level of corruption in order to breach dual management control procedures; especially if such procedures require nested dual management control access, such that (say) 2 pairs of people are required to enable access.

双重管理监控是资讯保安的一个基础环节，建基于一个前提：越轨行为只有在有关双方串谋的情况下才会成事，而由于公司理应经常调动负责人士，因此必须有多名人士串谋方能逾越双重控制程序，如采用并联式双重管理监控程序（例如需要两个负责组合参与方可完成交易）则尤甚。

Single Management Control is a procedure whereby only one person is required to complete a specified process. Thus, compared to Dual Management Control, Single Management Control for transactions may incur higher risks.

在单一管理监控的程序规定下，仅需一名人士即可完成特定项目。因此，与双重管理监控交易比较，单一管理监控交易的风险较高。

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

CUSTOMER SELF ADMINISTRATION APPROVAL REQUEST ACKNOWLEDGEMENT

客户自助管理授权请求确认

Tick where applicable 如适用请在方格内加上剔号



Please indicate the number of Customer Self Administrator(s) required to approve an action (including a set-up, administration and/or maintenance) initiated by a Customer Self Administrator. 请列明批核一名客户自助管理员建立的行动 (包括设定、管理及/或更改) 所需的客户自助管理员数量。

Single Control

- ☐ Customer Self Administrator can authorise own requests
客户自助管理批核自己的请求

Dual Control

If no option is given below, the default number of Customer Self Administrator(s) will be any 1. 若没有提供选项，将预设客户自助管理员数量为必须经由任何一名管理员批核请求。

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Any 1 Customer Self Administrator required to approve a request
必须经由任何一名客户自助管理员批核请求 | <input type="checkbox"/> Any 2 Customer Self Administrators required to approve a request
必须经由任何两名客户自助管理员批核请求 |
| <input type="checkbox"/> Any 3 Customer Self Administrators required to approve a request
必须经由任何三名客户自助管理员批核请求 | <input type="checkbox"/> Any 4 Customer Self Administrators required to approve a request
必须经由任何四名客户自助管理员批核请求 |
| <input type="checkbox"/> Any 5 Customer Self Administrators required to approve a request
必须经由任何五名客户自助管理员批核请求 | |

Scenario of Customer Self Administrator creating a request (with 3 Customer Self Administrator approvals)

客户自助管理员建立新请求时的情况 (须经由三名客户自助管理员批核)



You may require approvals from up to 5 Customer Self Administrators for a request.
您最多可设定经由五名客户自助管理员批核一个请求。

Risk Disclosure Statement for Customer Self Administration Service Single Control 客户自助管理单一管理监控模式的风险披露声明

Single Control

A procedure that needs only one person to complete a request, thus may incur higher risk compared with Dual Control.
由一名客户自助管理员完成的单一监控模式比双重监控会产生较高的风险。

Dual Control 双重监控

A procedure that involves two or more people to complete a request – one person to create a transaction and another to approve it in the system. This makes the system more secure as both persons would need to be in collusion to commit fraud.

至少两名客户自助管理员，由一名客户自助管理员建立的任何行动必须经由至少另一名客户自助管理员的批核。系统更安全，因为两个人都需要串通进行欺诈。

For all requests made through Customer Self Administration on IDEAL where two or more Administrators are appointed, the system will have Dual Control in place such that no single Administrator could create and approve request. Where only one Administrator is appointed, the system will only have Single Control in place.

对于所有委派至少两名客户自助管理员经IDEAL 客户自助管理服务建立的请求，系统将具有双重监控。因此任何管理员无法批核自己建立的请求。若只任命了一名管理员，则系统将只具有单一监控。若只委派一名客户自助管理员，系统将只有单一监控。

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

Please ☒ where applicable. 请在适用的方格内加上编号 ☒.

☐

Dual Management Control

双重管理监控

Cash Management & Trade Finance

现金管理 / 贸易融资

I/We do not authorise the Bank to proceed with Single Management Control in IDEAL.

本人/吾等不同意采纳 IDEAL 单一管理监控。

☐

Single Management Control

单一管理监控

Cash Management & Trade Finance

现金管理 / 贸易融资

I/We have read the Risk Disclosure Statement for the Application of Single Management Control in IDEAL. I/We hereby authorise the Bank to proceed with Single Management Control setup in IDEAL. I/We fully understand and acknowledge the characteristics of Single Management Control and the risks associated with this authorisation. I/We understand and agree that we shall assume and be responsible for all the risks associated with and losses arising out of or in connection with the application and use of Single Management Control in or through IDEAL. I/We undertake to indemnify and hold the Bank fully indemnified from and against any loss, costs (including legal costs on a full indemnity basis), charges, damages, claims, demands, actions, proceedings and all other liabilities of whatever nature and howsoever incurred or suffered by the Bank or which may be brought against the Bank as a result of the Bank agreeing to act on our said authorisation. I/We also understand and agree that the Bank may terminate the provision of Single Management Control procedure by notice to us at any time.

本人/吾等已细阅采纳 IDEAL 单一管理监控模式的风险披露声明，谨此授权星展银行将本人/吾等的 IDEAL 户口设定为单一管理监控模式。本人/吾等完全明白及知悉单一管理监控模式的性质和作出有关授权所涉及的风险，并明白及同意由本人/吾等承担及负责于或透过 IDEAL 系统采纳单一管理监控模式所附带的风险及引致或索涉的损失。本人/吾等承诺会就银行因同意按本人/吾等作出上述授权而行事所产生或蒙受或可能面对或遭受的任何损失、费用（包括须全额赔偿的律师费用）、开支、赔偿、申索、要求、诉讼、起诉及任何性质及基于各种原因产生的所有其他责任，向星展银行作出全额赔偿。本人/吾等亦明白及同意星展银行可随时向本人/吾等发出通知，借以终止提供单一管理监控程序。

Notes 附注:

- If no service control is specified, the Bank will default to dual management control in IDEAL.
如果没有注明控制模式，星展银行会预设为采纳双重管理监控。

OPT-OUT FROM USE OF YOUR PERSONAL DATA IN DIRECT MARKETING 拒绝将表格上的个人资料用于直销推广

The Bank would like to contact you about bank offers and promotions ("direct marketing") that are most likely of interest to you. If you **do not** wish the Bank to use your personal data in direct marketing, please tick any of the following boxes to opt-out of certain or all channels.

☐

Email

If you do not provide any specific email address(es), all your email address(es) registered under the accounts in this Account Opening Form will not be used for direct marketing.

Please provide email address(es): _____

☐

SMS

If you do not provide any specific mobile number(s), all your mobile number(s) registered under the accounts in this Account Opening Form will not be used for direct marketing.

Please provide mobile phone number(s): _____

☐

All Channels (including email, SMS, direct mail)

If you do not provide any specific email address(es), mobile number(s) and / or mail addresses, all your email address(es), mobile number(s) and / or mail addresses registered under the accounts in this Account Opening Form will not be used for direct marketing.

The above options represent your present choice of whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces any choice previously communicated by you to the Bank.

Please note that your above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's Data Policy Notice attached to this form. Please also refer to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which your personal data may be provided for them to use in direct marketing.

Note: Your opt-out selection will not take effect until your application has been processed. After that, the Bank will not approach applicants for direct marketing.

星展希望按照您的喜好，就我们的优惠和推广活动（「直销推广」）与您联络。倘若您**不希望**星展将您的个人资料用于直销推广，请从下方剔选出您不想收取直销推广资讯的方式。

☐

电邮

如果您没有提供任何电邮地址，任何于此账户开立申请表下的相关账户之注册电邮地址将不会用于直销推广。

请提供电邮地址：_____

☐

短讯

如果您没有提供任何手提电话号码，任何于此账户开立申请表下的相关账户之注册手提电话号码将不会用于直销推广。

请提供流动电话号码：_____

☐

所有途径（包括电邮、邮寄、短讯、电话）

如果您没有提供任何电邮地址、手提电话号码及 / 或邮寄地址，任何于此账户开立申请表下的相关账户之注册电邮地址、手提电话号码及 / 或邮寄地址将不会用于直销推广。

以上是阁下/贵公司目前就是否接收直销推广联系或资讯所作出的选择，将取代阁下/贵公司以往曾向银行表明的选择。

请注意，阁下/贵公司的以上选择适用于本表格所附的资料政策通告内列明的各类产品、服务及/或项目的直销推广。此外，请参阅该通告所述哪些个人资料可能会用于直销推广，以及哪些人士可能会获提供阁下/贵公司的个人资料作直销推广用途。

注：阁下/贵公司拒绝直销推广之选择将不会生效直至阁下/贵公司之申请已被处理。在此之后，本行将不会联络申请人作直销推广。

IMPORTANT NOTES 重要事项

Deposits in the Savings Account, Current Account and Fixed/ Time Deposit Account with a tenure of not more than 5 years are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

储蓄账户，往来账户及定期存款账户内年期不超过五年的存款是符合香港存款保障计划保障资格的存款。

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

DECLARATIONS 声明

"I/We" refer to the limited company, the partnership, the sole proprietorship, the limited partnership fund (and the general partner acting on its behalf) or the open-ended fund company specified in Section 1 of this Account Opening Form.

本人/吾等指本户口申请表第1部分中注明的有限公司，合伙公司，独资经营公司，有限合伙基金（及代表其行事的普通合伙人）或开放式基金型公司。

1. I/We confirm that information given in this Account Opening Form is true, correct and complete. I/We further undertake to notify the Bank promptly in writing whenever there are any changes to any of such information.
本人/吾等确认本「户口申请表」所载资料均属真实，正确及完整。如任何所载资料有任何更改，本人/吾等承诺会尽速以书面通知贵银行。
2. I/We agree that the applicable data policies, notices and other communications to customers concerning their data from time to time issued by the Bank (a member of the DBS Group) shall apply. A copy is available on request at any Bank branch or from its website (www.dbs.com.hk). I/We agree that all information provided, or that is obtained from any other sources or that arises from my/our relationship with the Bank, or any other DBS Group Company ("data") will be subject to such policies / or other communications (as may be varied from time to time).
本人/吾等同意所有由 贵银行（星展集团成员）不时发出予客户的所有资料政策，通知及其他关于客户的通讯均适用。本人/吾等可向贵银行各分行索取该等资料，或浏览相关银行网页（www.dbs.com.hk）。本人/吾等同意就本人(等)所提供的所有资料，或得自其他来源，或得自本人/吾等与贵银行（或任何其他星展集团成员）的关系而获得的资料（“资料”）均受制于该等政策 / 或其他通讯（包括不时发出之更改）。
3. I/We agree in particular that: (a) the Bank may verify, provide and collect information about me/us from other organizations, institutions or other persons; (b) the Bank may transfer the data outside the Hong Kong SAR including to Singapore; and (c) the Bank may compare any data obtained with my/our data, and use the results for taking of any actions including actions that may be adverse to my/our interest (including declining any application).
本人/吾等特此同意：(a) 贵银行可向其他组织，机构或人士印证，提供或收集本人/吾等的资料；(b) 贵银行可转移资料至香港特别行政区以外任何地区，包括新加坡及 (c) 贵银行可将任何资料与本人/吾等的资料比较，并利用比较结果作任何用途，包括任何不利于本人/吾等利益的用途(包括拒绝任何申请)。
4. I/We agree to be bound by your prevailing General Banking Terms and Conditions, the applicable Jurisdiction Schedules and the relevant Service Schedule(s) (each as may be amended, supplemented, substituted and/or replaced from time to time). We confirm that we have been given such prevailing terms (or accessed them, where published, at [<https://www.dbs.com.hk/sme/list/doc/gbtc.pdf>]) and have reviewed them.
本人/吾等同意遵守贵银行的「一般银行业务条款及细则」、适用的「司法管辖区附件」及相关「服务附件」（每项条款均可不时修订、补充、替换及/或更新）之约束。本人/吾等已确认获得上述条款的披露（或已于[<https://www.dbs.com.hk/sme-zh/list/doc/gbtc.pdf>]处查阅），并已审阅了该等条款。
5. I/We have obtained the applicable terms and conditions governing accounts and services via below channels. I/We have read, understood and agreed to be bound by them.
 - Downloading a softcopy from the website of DBS Bank (Hong Kong) Limited (www.dbs.com.hk);
 - Obtaining a hardcopy from branch.I/We understand that I/we can obtain a copy of the applicable terms and conditions governing accounts and services from any of your branches any time when required.
本人/吾等已透过以下途径获得用以规管户口及服务之相关条款及细则。本人/吾等已阅读、理解及同意受其约束。
 - 登入星展银行(香港)网站(www.dbs.com.hk)下载;
 - 从贵银行分行领取印刷副本本人/吾等明白如本人/吾等需要用以规管户口及服务之相关条款及细则之副本，可随时到贵银行之任何一间分行领取。
6. If I/We apply for Cheque Book(s) 若本人/吾等申请支票簿，
I/We agree to follow the Guides for the Use of Cheque Book printed on the inside cover of the Cheque Book(s) and to inform the Bank immediately if I/we do not receive the Cheque Book(s) 14 days after this application.
本人（/吾等）同意遵守支票簿封面内页所载「支票簿使用指南」使用支票簿，假如本人（/吾等）在提出本申请后十四日内仍然未收到支票簿，本人（/吾等）同意立即通知贵银行。
7. If I/We apply for Phone Banking Services Account ("PBS") 若本人/吾等申请电话理财服务户口，
 - a. I/We have read and understood the contents of the relevant terms and conditions in the Bank Accounts and Services Terms and Conditions governing the PBS Account and confirm that I/we accept and agree to be bound by them.
本人/吾等已阅读及明白「银行户口及服务条款及细则」内有关电话理财服务户口的条款，并同意接纳该等条款。
 - b. I/We acknowledge that a Personal Identification Number ("PIN") relating to PBS will be issued by the Bank to me/us and I/we will be solely responsible for designating the PIN to my/our personnel or representatives and controlling their use of the PIN.
本人/吾等确认知悉银行将向本人/吾等提供电话理财服务户口电话理财服务户口私人密码（「私人密码」），而本人/吾等须自行负责安排本人/吾等的代表使用该私人密码及控制该等人士对私人密码的使用。
 - c. Any person using the PIN shall be entitled to use the PBS singly and all such use will be binding on me/us. I/We hereby authorised and direct the Bank to accept phone instructions given by any person singly using the PIN. The aforesaid arrangement overrides any signing authority and signing arrangement specified by me/us to the Bank with respect to the relevant accounts covered by the PBS from time to time.
任何人仕持有该私人密码将被授权独自使用电话理财服务，而所有该等使用将对本人/吾等构成约束力。本人/吾等现授权及指示银行接受 由使用该私人密码的人仕单独透过电话发出的指示。以上安排将凌驾本人/吾等向银行就有关电话理财服务不时涵盖的户口所提供的任何签署授权及签署安排。
8. (If applicable) I/We confirm that I/We have authorised to a Professional Service Provider to assist in the account application process and I/We agree that the Bank may use SMS to notify the account application status to the Professional Service Provider.
(如适用)本人/吾等确认本人/吾等授权专业服务供应者协助申请户口，并同意贵银行将户口申请状态以手机短讯通知专业服务供应者。
9. I/We acknowledge that such Customer Self Administrators will have authority and responsibility to set-up, administer, operate and maintain the Company's use of and access to the Corporate Internet Banking Services. This includes the right and authority to (a) add, suspend or remove users; (b) assign or revoke user roles or access rights; (c) issue, amend, cancel, reset or re-issue user's Security Mechanism and/or Security Code; (d) change any payment or transfer limits of any user; and (e) any other right, feature or functionality the Bank may make available to a Customer Self Administrator from time to time.
本人/吾等特此确认，此类客户自助管理员有权力及责任开立，管理，操作及维持本公司对商业网上理财服务的使用及访问权限。这包括以下项目的权利与授权 (a)新增、暂停或移除用户；(b)转让或撤销用户作用或访问权限；(c)发出、修改、取消、重设或重发用户之保安装置及/或保安编号；(d)更改任何用户之任何交易或转账限额，及(e)贵行不时向客户自助管理员提供的任何其他权利、特点或功能。
10. Execution and submission of this application form by any authorised person(s) may be conducted electronically or digitally, in such form or via an electronic signature protocol, click to accept functionality or according to any processes and procedures the Bank may permit from time to time. If executed electronically, I/We agree that this application form is an electronic record and is as legally valid and enforceable as if it had been executed on paper by manual signature.
此申请表格可以被授权签署人以通过电子或数码签署、点击接受的功能或根据银行不时接纳的程序和步骤提交或执行。如以电子方式执行，均为电子记录，本人/吾等并且接受该申请表格为具有法律约束力、有效及可依照其条款予以执行，均等同其透过亲笔签名经书面执行并发送给银行。
11. Please be informed that DBS Bank (HK) Limited has imposed review mechanism for rejected account opening applications and account closure cases. In the event of requesting the Bank to review the decision on unsuccessful account opening application, the Bank will review the case within 30 calendar days. For enquiries, please contact DBS BusinessCare at (852) 2290 8068.
谨通知星展银行（香港）有限公司已就不成功开户申请或户口注销实行重新检视措施。如希望本行重新考虑不成功开户申请，本行将于30天内重新检视个案。如有查询，请致电星展企业一线通(852) 2290 8068。
12. The English version shall prevail if there is any discrepancy between the English and Chinese version.
文义如有歧异，应以英文为准。

ACCOUNT OPENING FORM (For Non Individual Customer)

户口申请表 (非个人客户)

Signature of Account Holder(s) / Authorised Person(s) (to be signed with authorised signatory(ies) in accordance with the existing mandate or board resolution)

户口持有人 / 授权签署人签署 (根据现行授权书的签署指示或董事会决议)

Duly authorised for and on behalf of the Company¹² 获妥为授权代表公司签署¹²

Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____	Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____
Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____	Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____
Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____	Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____
Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____	Full Name in BLOCK letters: 全名(以英文正楷填写): _____
Company's Chop 公司印章 (Only if signing instruction requires 如受签署指示要求)	

Note: In case there are more than 8 account holders / authorised signatories, please duplicate this page to inform the Bank

备注: 如需要8位以上的户口持有人 / 授权签署人, 敬请加印此页以知会本行

Date 日期: _____

FOR BANK USE ONLY (Account Services Only)	
Input by	Checked by

¹² The Company refers to the limited company, the partnership, the sole proprietorship, the limited partnership fund (and the general partner acting on its behalf) or the open-ended fund company specified in section 1 of this Account Opening Form.

公司指本户口申请表第1部分中指明的有限公司, 合伙公司, 独资经营公司, 有限合伙基金(及代表其行事的普通合伙人) 或开放式基金型公司